

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Сибирский государственный институт искусств имени Дмитрия Хворостовского»

Приложение 1 к рабочей программе

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения промежуточной аттестации
по дисциплине

«Второй иностранный язык (французский)»

Направление подготовки

53. 03.06 МУЗЫКОЗНАНИЕ И МУЗЫКАЛЬНО-ПРИКЛАДНОЕ ИСКУССТВО

Профиль: Музыковедение

Разработчик:
старший преподаватель Колпакова Ю.А.

1. Перечень компетенций и планируемых результатов изучения дисциплины. Критерии оценивания результатов обучения и оценочные средства

Компетенция ФГОС ВО 3++	Индикаторы достижения компетенций						Оценочные средства
		1	2	3	4	5	
<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языке</p>	<p><u>Знать:</u> – языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) русского и минимум одного иностранного языка, необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности; – морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-</p>	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания	Общие, но не структурированные знания	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания	Сформированные систематические знания	<p>Устный ответ. Подготовленная и неподготовленная устная и письменная монологическая и диалогическая речь. Ролевая игра/моделирование коммуникативных ситуаций. Учебное реферирование текста.</p>

	стилевой специфики изучаемого иностранного языка.						
	<u>Уметь:</u> – ориентироваться в различных речевых ситуациях; – адекватно реализовать свои коммуникативные намерения; – воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов на иностранном языке, различных типов речи, выделять в них	Отсутствие умений	Частично освоенное умение	В целом успешное, но не систематическое умение	В целом успешное, но содержащее пробелы умение	Успешное и систематическое умение	Ролевая игра/моделирование коммуникативных ситуаций. Устный ответ. Круглый стол/дебаты. Подготовленная и неподготовленная устная и письменная монологическая и диалогическая речь. Учебное реферирование текста.

	<p>значимую информацию; – делать сообщения и выстраивать монолог на иностранном языке; – заполнять деловые бумаги на иностранном языке.</p>						
	<p><u>Владеть:</u> – системой изучаемого иностранного языка как целостной системой, его основными грамматическим и категориями; – основными способами построения простого, сложного предложений на русском и иностранном языках.</p>	Отсутствие навыков	Частично усвоенные навыки	Общие, но не структурированные навыки	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы навыки	Сформированные систематические навыки	Подготовленная и неподготовленная устная и письменная монологическая и диалогическая речь. Устный ответ.

УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<u>Знать:</u> – национально-культурные особенности социального и речевого поведения представителей иноязычных культур.	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания	Общие, но не структурированные знания	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания	Сформированные систематические знания	Ролевая игра/моделирование коммуникативных ситуаций. Круглый стол/дебаты. Подготовленная и неподготовленная устная и письменная монологическая и диалогическая речь.
	<u>Уметь:</u> – находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими иноязычную информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.	Отсутствие умений	Частично освоенное умение	В целом успешное, но не систематическое умение	В целом успешное, но содержащее пробелы умение	Успешное и систематическое умение	Подготовленная и неподготовленная устная и письменная монологическая и диалогическая речь. Учебное реферирование текста.

2. Шкалы оценивания и критерии оценки

Ролевая игра/ моделирование коммуникативных ситуаций позволяет оценить следующие знания, умения, навыки (либо индикаторы достижения компетенций):

Знать:

- языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) русского и минимум одного иностранного языка, необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;
- морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка;
- национально-культурные особенности социального и речевого поведения представителей иноязычных культур.

Уметь:

- ориентироваться в различных речевых ситуациях;
- адекватно реализовать свои коммуникативные намерения;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов на иностранном языке, различных типов речи, выделять в них значимую информацию;
- делать сообщения и выстраивать монолог на иностранном языке;
- заполнять деловые бумаги на иностранном языке.

Критерии оценки качества ролевой игры/ моделирования коммуникативных ситуаций

Для оценивания по пятибалльной системе

Критерии	Оценки			
	2 (неудовл.)	3 (удовл.)	4 (хорошо)	5 (отлично)
1. Владение языковыми средствами	Обучающийся не владеет достаточным набором слов и простых фраз, показывает крайне скудное владение даже простыми грамматичес	Обучающийся ограниченно владеет языковыми средствами, чтобы объясниться на пройденные темы; использует достаточно	Обучающийся владеет достаточными языковыми средствами, чтобы давать ясные описания, выражать точку зрения на наиболее общие темы без явного затруднения, используя	Обучающийся хорошо владеет широким спектром языковых средств и может их правильно выбирать для общения, говорит ясно, без усилий и

	<p>кими моделями и примерами, заученными наизусть; с трудом может произносить заранее заготовленные фразы, делая большие паузы для поиска нужных слов и моделей, не может проговорить незнакомые слова и исправить ошибки.</p>	<p>правильно набор часто используемых моделей, связанных с наиболее предсказуемыми ситуациями.</p>	<p>некоторые сложные предложения; относительно хорошо владеет грамматикой, не делает ошибок, которые могут привести к неправильному пониманию и сам может исправить свои ошибки; может хорошо воспроизводить отрезки речи в довольно ровном темпе, хотя может и сомневаться в выборе моделей выражений, используя заметные длинные паузы для выбора речевых средств.</p>	<p>напряжения; хорошо владеет грамматикой, ошибки делает редко, исправляет их сам.</p>
<p>2.Интеракция/взаимодействие с другими собеседниками.</p>	<p>Обучающийся с трудом может общаться на элементарном уровне, но общение полностью зависит от повторения, перефразирования и исправления ошибок.</p>	<p>Обучающийся может поддерживать простую беседу, иногда заметно подыскивая грамматические модели и слова, очень заметно исправляет ошибки и только после указания преподавателя на них; может повторить, перефразируя то, что было сказано другими,</p>	<p>Обучающийся может начинать разговор, вступать в разговор, когда уместно, и заканчивать его, хотя делает это не всегда красиво; может поддержать разговор на знакомую тему.</p>	<p>Обучающийся может инициировать беседу, развивать тему, а также удерживать ролевую инициативу в диалоге, обеспечивать психологический комфорт, вербально выражая коммуникативную задачу, подхватывать и развивать мысль собеседника, добиваясь достижения коммуникатив</p>

		чтобы подтвердить взаимопонимание..		ной цели; может выбрать подходящую фразу из хорошо усвоенного набора речевых моделей, чтобы предварить свое выступление, а также прокомментировать выступления других собеседников.
3. Связность речи.	Обучающийся не использует в речи связующие слова.	Обучающийся может выстраивать ряд коротких, простых элементов в связанную логическую цепочку; редко использует в речи связующие слова.	Обучающийся может использовать ограниченное число связок, чтобы его высказывания представляли собой ясную связную речь, хотя при длительном общении может обнаруживаться некоторая непоследовательность.	Обучающийся может составлять связные и логично построенные тексты (монологи, реплики в диалогах).

Для оценивания по системе зачтено / не зачтено

Критерии	Оценка	
	не зачтено	зачтено
1. Владение языковыми средствами.	Обучающийся не владеет достаточным набором слов и простых фраз, показывает крайне скудное владение даже простыми грамматическими моделями и примерами, заученными наизусть; с трудом может произносить заранее заготовленные фразы, делая	Обучающийся хорошо владеет или владеет достаточными языковыми средствами, чтобы давать ясные описания, выразить точку зрения на наиболее общие темы без явного затруднения, используя некоторые сложные предложения; относительно

	большие паузы для поиска нужных слов и моделей, не может проговорить незнакомые слова и исправить ошибки.	хорошо владеет грамматикой, не делает ошибок, которые могут привести к неправильному пониманию и сам может исправить свои ошибки; может хорошо воспроизводить отрезки речи в довольно ровном темпе, хотя может и сомневаться в выборе моделей выражений, используя заметные длинные паузы для выбора речевых средств.
2. Интеракция/взаимодействие с другими собеседниками.	Обучающийся с трудом может общаться на элементарном уровне, но общение полностью зависит от повторения, перефразирования и исправления ошибок.	Обучающийся может инициировать беседу, развивать мысль собеседника, удерживать ролевую инициативу в диалоге, вступать в разговор, когда уместно, и заканчивать его, хотя, возможно, делает это не всегда красиво; может поддержать разговор на знакомую тему, выбрать подходящую фразу из хорошо усвоенного набора речевых моделей, а также прокомментировать выступления других собеседников.
3. Связность речи.	Обучающийся не использует в речи связующие слова.	Обучающийся может составлять связные и логично построенные тексты (монологи, реплики в диалогах) либо использовать ограниченное число связок, чтобы его высказывания представляли собой ясную связную речь..

Круглый стол / дебаты позволяет оценить следующие знания, умения, навыки (либо индикаторы достижения компетенций):

Знать:

– национально-культурные особенности социального и речевого поведения представителей иноязычных культур.

Уметь:

- адекватно реализовать свои коммуникативные намерения;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов на иностранном языке, различных типов речи, выделять в них значимую информацию;
- делать сообщения и выстраивать монолог на иностранном языке;
- заполнять деловые бумаги на иностранном языке.

Критерии оценки качества круглого стола / дебатов

Для оценивания по пятибалльной системе

Критерии	Оценки			
	2 (неудовл.)	3 (удовл.)	4 (хорошо)	5 (отлично)
1. Раскрытие темы, изложение материала	Включены материалы, не имеющие непосредственного отношения к теме; собранная информация не анализируется и не оценивается, тема не раскрыта, отсутствует логика в изложении материала.	Включены материалы, не имеющие непосредственного отношения к теме, тема раскрыта частично, нарушена логика изложения материала.	Есть точное понимание задания, но наблюдаются небольшие погрешности и в изложении материала.	Работа демонстрирует точное понимание задания, тема раскрыта полностью, логично изложение материала.
2. Коллаборационизм/сотрудничество	Не спланирована работа в группе; участники круглого стола/дебатов при ответах ведут себя агрессивно, некорректно.	Незначительно нарушен регламент, работа группы спланирована частично.	Имеются некоторые нарушения в слаженной работе группы, но участники круглого стола/дебатов дружелюбно держатся, уважают мнение оппонентов.	Четко спланирована работа группы; участники круглого стола/дебатов дружелюбно держатся, уважают мнение оппонентов.
3. Подача материала	Имеются	Имеются	Участники	Участники

	грубые речевые ошибки, не заявлены аргументы по основным позициям, полностью нарушена логика, не представлены результаты исследования; участники круглого стола/дебатов теряются перед аудиторией, демонстрируют бедность речи, нарушают регламент, не могут ответить на вопросы.	значительные речевые ошибки, наблюдается неполная система аргументации, неубедительные ответы на вопросы	круглого стола/дебатов допускают негрубые речевые ошибки при выступлении, незначительно нарушают регламент, недостаточно убедительно и полно отвечают на вопросы.	круглого стола/дебатов уверенно держатся, грамотно владеют речью, соблюдают регламент, убедительно и полно отвечают на вопросы.
--	---	--	---	---

Для оценивания по системе зачтено / не зачтено

Критерии	Оценка	
	не зачтено	зачтено
1. Раскрытие темы, изложение материала	Включены материалы, не имеющие непосредственного отношения к теме; собранная информация не анализируется и не оценивается, тема не раскрыта, отсутствует логика в изложении материала.	Работа демонстрирует точное понимание задания, тема раскрыта полностью, логично изложение материала, либо есть точное понимание задания, но наблюдаются небольшие погрешности в изложении материала.
2. Коллаборационизм/сотрудничество	Не спланирована работа в группе; участники круглого стола/дебатов при ответах ведут себя агрессивно, некорректно.	Четко спланирована работа группы; участники круглого стола/дебатов дружелюбно держатся, уважают мнение оппонентов либо имеются некоторые нарушения в слаженной работе группы, но участники дружелюбно держатся, уважают мнение оппонентов.
3. Подача материала	Имеются грубые речевые ошибки, не заявлены аргументы по основным позициям, полностью нарушена логика, не	Участники круглого стола/дебатов уверенно держатся, грамотно владеют речью, соблюдают регламент, убедительно и

	представлены результаты исследования; участники круглого стола/дебатов теряются перед аудиторией, демонстрируют бедность речи, нарушают регламент, не могут ответить на вопросы.	полно отвечают на вопросы либо участники допускают негрубые речевые ошибки при выступлении, незначительно нарушают регламент, недостаточно убедительно и полно отвечают на вопросы.
--	--	---

Устный ответ позволяет оценить следующие знания, умения, навыки (либо индикаторы достижения компетенций):

Знать:

- языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) русского и минимум одного иностранного языка, необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;
- морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка.

Уметь:

- ориентироваться в различных речевых ситуациях;
- адекватно реализовать свои коммуникативные намерения;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов на иностранном языке, различных типов речи, выделять в них значимую информацию;
- делать сообщения и выстраивать монолог на иностранном языке;
- заполнять деловые бумаги на иностранном языке.

Владеть:

- системой изучаемого иностранного языка как целостной системой, его основными грамматическими категориями;
- основными способами построения простого, сложного предложений на русском и иностранном языках.

**Критерии оценки качества
устного ответа**

Для оценивания по пятибалльной системе

Критерии	Оценки
-----------------	---------------

	2 (неудовл.)	3 (удовл.)	4 (хорошо)	5 (отлично)
1. Владение языковыми средствами	Обучающийся не владеет достаточным набором слов и простых фраз, показывает крайне скудное владение даже простыми грамматическими моделями и примерами, заученными наизусть; с трудом может произносить заранее заготовленные фразы, делая большие паузы для поиска нужных слов и моделей, не может проговорить незнакомые слова и исправить ошибки.	Обучающийся ограниченно владеет языковыми средствами, чтобы объяснить на пройденные темы; использует достаточно правильно набор часто используемых моделей, связанных с наиболее предсказуемыми ситуациями.	Обучающийся владеет достаточными языковыми средствами, чтобы давать ясные описания, выражать точку зрения на наиболее общие темы без явного затруднения, используя некоторые сложные предложения; относительно хорошо владеет грамматикой, не делает ошибок, которые могут привести к неправильному пониманию и сам может исправить свои ошибки; может хорошо воспроизводить отрезки речи в довольно ровном темпе, хотя может и сомневаться в выборе моделей выражений, используя заметные длинные паузы для выбора речевых средств.	Обучающийся хорошо владеет широким спектром языковых средств и может их правильно выбирать для общения, говорит ясно, без усилий и напряжения; хорошо владеет грамматикой, ошибки делает редко, исправляет их сам.
2. Связность речи	Обучающийся не использует в речи связующие слова.	Обучающийся может выстраивать ряд коротких, простых	Обучающийся может использовать ограниченное число связок,	Обучающийся может составлять связные и логично

		элементов в связанную логическую цепочку; редко использует в речи связующие слова.	чтобы его высказывания представляли собой ясную связную речь, хотя при длительном общении может обнаруживаться некоторая непоследовательность.	построенные тексты (монологи, реплики в диалогах).
--	--	--	--	--

Для оценивания по системе зачтено / не зачтено

Критерии	Оценка	
	не зачтено	зачтено
1. Владение языковыми средствами	Обучающийся не владеет достаточным набором слов и простых фраз, показывает крайне скудное владение даже простыми грамматическими моделями и примерами, заученными наизусть; с трудом может произносить заранее заготовленные фразы, делая большие паузы для поиска нужных слов и моделей, не может проговорить незнакомые слова и исправить ошибки.	Обучающийся хорошо владеет широким спектром языковых средств или владеет достаточными языковыми средствами, чтобы давать ясные описания, выражать точку зрения на наиболее общие темы без явного затруднения, используя некоторые сложные предложения; относительно хорошо владеет грамматикой, не делает ошибок вообще или не делает ошибок, которые могут привести к неправильному пониманию, и сам может исправить свои ошибки. Он может хорошо воспроизводить отрезки речи в довольно ровном темпе, хотя может и сомневаться в выборе моделей выражений, используя заметные длинные паузы для выбора речевых средств.
2. Связность речи	Обучающийся не использует в речи связующие слова.	Обучающийся может составлять связные и логично построенные тексты (монологи, реплики в диалогах). либо он может использовать ограниченное число связок, чтобы его

		высказывания представляли собой ясную связную речь.
--	--	---

Подготовленная и неподготовленная устная и письменная монологическая и диалогическая речь позволяет оценить следующие знания, умения, навыки (либо индикаторы достижения компетенций):

Знать:

- языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) русского и минимум одного иностранного языка, необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;
- морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка;
- национально-культурные особенности социального и речевого поведения представителей иноязычных культур.

Уметь:

- ориентироваться в различных речевых ситуациях;
- адекватно реализовать свои коммуникативные намерения;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов на иностранном языке, различных типов речи, выделять в них значимую информацию;
- делать сообщения и выстраивать монолог на иностранном языке;
- заполнять деловые бумаги на иностранном языке;
- находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими иноязычную информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.

Владеть:

- системой изучаемого иностранного языка как целостной системой, его основными грамматическими категориями;
- основными способами построения простого, сложного предложений на русском и иностранном языках.

Критерии оценки качества подготовленной и неподготовленной устной и письменной монологической и диалогической речи

Для оценивания по пятибалльной системе

Критерии	Оценки			
	2 (неудовл.)	3 (удовл.)	4 (хорошо)	5 (отлично)

<ul style="list-style-type: none"> • Соответствие содержания высказывания заданию; • Беглость и выразительность речи; • Смысловая связность высказывания; • Реализация намерения / установки; • Соответствие социолингвистическим параметрам ситуации; • Адекватный выбор лексико-грамматических единиц; • Диапазон (разнообразие) используемых речевых средств; • Грамматическая правильность; точность выражения замысла 	<p>Неполное высказывание (менее 1/2), более 15 грамматических / лексических / фонетических ошибок, грамматически и неформальная речь. Слабая ориентация в профессиональной терминологии, неумение применить при ответе. Незнание правил коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного общения.</p>	<p>При высказывании встречаются грамматические ошибки, иногда очень серьезные. Объем высказывания составляет не более 1/2. Как вопросы, так и ответы вызывают затруднения. Ответ затянут по времени, требуются наводящие вопросы. Большие затруднения в применении в ответе профессиональной терминологии. Недостаточное знание правил коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного общения.</p>	<p>При высказывании встречаются грамматические ошибки. Объем высказывания соответствует требованиям м. Вопросы обучающийся понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения. Знание основных понятий профессиональной терминологии (не менее 80%). Допущены незначительные неточности. Знание правил коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного общения.</p>	<p>Речь грамотная и выразительная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции. Если допускаются ошибки, то тут же исправляются обучающимся. Объем высказывания соответствует требованиям. Говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы. Уверенное владение профессиональной терминологией. Грамотное применение при ответе. Знание правил коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного общения.</p>
--	--	---	--	---

Для оценивания по системе зачтено / не зачтено

Критерии	Оценка	
	не зачтено	зачтено
<ul style="list-style-type: none"> • Соответствие содержания высказывания заданию; • Беглость и выразительность речи; • Смысловая связность высказывания; 	<p>Неполное высказывание (менее 1/2), более 15 грамматических / лексических / фонетических ошибок, грамматически и неформальная речь.</p>	<p>Речь грамотная и выразительная либо при высказывании встречаются грамматические ошибки. Правильно используются лексико-грамматические</p>

<ul style="list-style-type: none"> • Реализация намерения / установки; • Соответствие социолингвистическим параметрам ситуации; • Адекватный выбор лексико-грамматических единиц; • Диапазон (разнообразие) используемых речевых средств; • Грамматическая правильность; точность выражения замысла 	<p>Слабая ориентация в профессиональной терминологии, неумение применить при ответе. Незнание правил коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного общения.</p>	<p>конструкции. Если допускаются ошибки, то они исправляются самим обучающимся. Объем высказывания соответствует требованиям. Говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы либо вопросы обучающийся понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения. Уверенное владение профессиональной терминологией или знание основных понятий профессиональной терминологии. Возможно, допущены незначительные неточности. Знание правил коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного общения.</p>
--	---	--

Учебное реферирование текста позволяет оценить следующие знания, умения, навыки (либо индикаторы достижения компетенций):

Знать:

- языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) русского и минимум одного иностранного языка, необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;
- морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка.

Уметь:

- ориентироваться в различных речевых ситуациях;
- адекватно реализовать свои коммуникативные намерения;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов на иностранном языке, различных типов речи, выделять в них значимую информацию;
- делать сообщения и выстраивать монолог на иностранном языке;
- заполнять деловые бумаги на иностранном языке;

– находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими иноязычную информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.

Критерии оценки качества учебного реферирования текста

Для оценивания по пятибалльной системе

Критерии	Оценки			
	2 (неудовл.)	3 (удовл.)	4 (хорошо)	5 (отлично)
<ul style="list-style-type: none"> • Соответствие содержания учебного реферата тексту; • Смысловая связность в работе; • Адекватный намерению выбор речевых средств; • Соблюдение стилистических норм; • Адекватный выбор лексико-грамматических единиц; • Диапазон (разнообразие) используемых речевых средств; • Грамматическая правильность; • Точность выражения замысла; • Перефразирование исходного текста; • Обобщение фактов, имеющих в тексте. 	<p>Непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок. Обучающийся недостаточно владеет лексико-грамматическим материалом, при реферировании текста допускает большое количество грубых ошибок, не понимает общего смысла прочитанного. Слабая ориентация в профессиональной терминологии, неумение применить ее при ответе. Полное копирование текста без перефразирования исходного материала и обобщения имеющихся</p>	<p>Неполное понимание содержания текста. Встречается большое количество лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста. Большие затруднения в применении в ответе профессиональной терминологии. Исходный текст на 75% скопирован без перефразирования и обобщения имеющихся в нем фактов.</p>	<p>Понимание содержания текста. Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка. Уверенное владение профессиональной терминологией. Грамотное применение при ответе. Текст перефразирован, возможно частичное копирование исходного материала, имеющиеся в тексте факты</p>	<p>Реферирование, адекватное смысловому содержанию текста. Текст грамматически и корректен. Обучающийся показывает владение лексико-грамматическим материалом и навыками, необходимым для учебного реферирования текста по своей специальности. Речь грамотная и выразительная. Уверенное владение профессиональной терминологией. Исходный текст перефразирован полностью, имеющиеся в нем факты обобщены.</p>

	фактов.		обобщены.	
--	---------	--	-----------	--

Для оценивания по системе зачтено / не зачтено

Критерии	Оценка	
	не зачтено	зачтено
<ul style="list-style-type: none"> • Соответствие содержания учебного реферата тексту; • Смысловая связность в работе; • Адекватный намерению выбор речевых средств; • Соблюдение стилистических норм; • Адекватный выбор лексико-грамматических единиц; • Диапазон (разнообразие) используемых речевых средств; • Грамматическая правильность; • Точность выражения замысла; • Перефразирование исходного текста; • Обобщение фактов, имеющих в тексте. 	<p>Непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок. Обучающийся недостаточно владеет лексико-грамматическим материалом, при реферировании текста допускает большое количество грубых ошибок, не понимает общего смысла прочитанного. Слабая ориентация в профессиональной терминологии, неумение применить ее при ответе. Полное копирование текста без перефразирования исходного материала и обобщения имеющихся фактов.</p>	<p>Реферирование, адекватное смысловому содержанию текста. Понимание содержания текста. Текст грамматически корректен. Возможно, встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка. Обучающийся показывает достаточное владение лексико-грамматическим материалом и навыками, необходимыми для учебного реферирования текста по своей специальности. Речь грамотная и выразительная. Достаточно уверенное владение профессиональной терминологией. Грамотное применение при ответе. Текст перефразирован, возможно частичное копирование исходного материала, имеющиеся в тексте факты обобщены.</p>

3. Типовые контрольные задания

Ролевая игра/ моделирование коммуникативных ситуаций

Примерные темы для ролевых игр/моделирования коммуникативных ситуаций:

1. Знакомство.
2. Интервью с зарубежными студентами.
3. Франция. Достопримечательности, традиции, праздники.

4. Путешествия. Города Франции / Культурное многообразие: французские и русские обычаи и традиции.
5. Культурные развлечения: кино, театр, телевидение, выставки.
6. Посещение спектакля.
7. Коммуникативные ситуации на вокзале / в поезде.

Круглый стол/дебаты

Перечень примерных дискуссионных тем для проведения круглого стола/дебатов:

1. Ритм жизни в России и во Франции. Преимущества и недостатки.
2. Этимология названий дней недели, месяцев, обозначение столетий во французском языке.
3. Театры Франции и России.

Устный ответ

Примерные вопросы по темам/разделам дисциплины:

1. Имя существительное. Имя прилагательное. Глаголы avere и essere.
2. Глаголы 1, 2 и 3 спряжения.
3. Неопределенный и определенный артикли.
4. Притяжательные прилагательные.
5. Числительные. Дата, время. Моменты дня, года.
6. Возвратные глаголы.
7. Конструкция stare per fare qc.
8. Модальные глаголы.

Подготовленная и неподготовленная устная и письменная монологическая и диалогическая речь

Примерные темы для устной и письменной монологической и диалогической речи:

1. Рассказ о себе.
2. Мой друг.

3. Мое любимое время года.
4. Мой рабочий день.
5. Мой выходной день.
6. Моя семья.
7. Мой дом.
8. Как я провожу свободное время.

Учебное реферирование текста

Примерные тексты:

Claude Debussy

Claude Debussy est un compositeur français né le 22 août 1862 à Saint-Germain-en-Laye et mort le 25 mars 1918 à Paris.

En posant en 1894 avec Prélude à l'Après-midi d'un faune le premier jalon de la musique moderne, Debussy place d'emblée son œuvre sous le sceau de l'avant-garde musicale. Il est brièvement wagnérien en 1889, puis anticonformiste le reste de sa vie, en rejetant tous les académismes esthétiques. Avec La Mer, il renouvelle la forme symphonique ; avec Jeux, il inscrit la musique pour ballet dans un modernisme prophétique ; avec Pelléas et Mélisande, l'opéra français sort des ornières de la tradition du drame lyrique, tandis qu'il confère à la musique de chambre, avec son quatuor à cordes et son trio (it), des accents impressionnistes inspirés.

Une part importante de son œuvre est pour le piano (la plus vaste de la musique française avec celle de Gabriel Fauré) et utilise une palette sonore particulièrement riche et évocatrice.

Claude Debussy laisse l'image d'un créateur original et profond d'une musique où souffle le vent de la liberté. Son impact sera décisif dans l'histoire de la musique. Pour André Boucourechliev, il incarnerait la véritable révolution musicale du vingtième siècle.

Caractéristiques de l'œuvre

Plus encore que les romantiques, Debussy marque une rupture avec la forme classique, bien que la perfection formelle et le sens de l'unité qui structurent ses compositions en fassent, d'une certaine manière, un « classique ». Sa musique se distingue en effet par une architecture secrète,

mais souveraine : inspirée parfois des musiques orientales, elle anticipe tantôt le jazz, tantôt la musique contemporaine, mais n'exprime souvent que son propre mystère. Les thèmes sont éparés, disséminés, les recherches harmoniques audacieuses, les nuances infinies et les rythmes complexes. Le discours musical debussyste donne globalement l'impression d'être à la fois logique et imprévisible et d'obéir à une rationalité imparable, mais inconnue, à une « arithmétique occulte ». Ses œuvres sont de prime abord sensorielles, elles visent à éveiller chez l'auditeur des sensations particulières en traduisant en musique des images et des impressions précises. Les titres évocateurs de ses pièces illustrent d'ailleurs assez bien cette ambition, même s'ils ne sont qu'indicatifs et ne constituent pas de « programme » : Des pas sur la neige, La Fille aux cheveux de lin, Ce qu'a vu le vent d'Ouest, La Cathédrale engloutie, etc. (Préludes). Il substitue de cette manière les couleurs aux notes (et préfigure ainsi ce kaléidoscope de timbres que la Seconde école de Vienne appellera *klangfarbenmelodie*) : il n'est qu'à écouter Arturo Benedetti Michelangeli, Walter Gieseking ou Claudio Arrau pour accéder à cette synesthésie. Ainsi, même s'il est difficile de le rattacher à un courant artistique, on le qualifie généralement d'« impressionniste », étiquette qu'il n'a lui-même jamais revendiquée et qui est plutôt abandonnée aujourd'hui.

Ces Préludes, « avant-propos éternel d'un propos qui jamais n'advientra » (Vladimir Jankélévitch)²⁹, illustrent plutôt une conception nouvelle du temps et de l'espace musical, qui transcende les catégories esthétiques connues jusqu'alors, et s'affranchit précocement aussi bien du post-romantisme que d'un impressionnisme strictement décoratif. Alberto Savinio moquera Debussy « et son oreille molle d'animal marin », mais c'est bien une construction forte et précise qui informe les œuvres de ce compositeur, dont la pensée musicale intempestive constitue, pour reprendre une formule de Friedrich Nietzsche, « un événement européen ». La mobilité et l'imprévisibilité permanentes du discours musical sont des caractéristiques essentielles de l'esthétique debussyste, et non le signe d'un quelconque vice de forme : « à la limite tout est transition », écrit à ce propos Harry Halbreich. On pourrait dès lors rattacher cette révolution artistique à une énergie spirituelle nouvelle : une fragmentation, une dissolution et une dispersion des données de la conscience, toutes choses qui nous dirigeraient vers l'idée bergsonienne d'une hétérogénéité du temps à l'espace, dont l'œuvre de Proust est, en littérature, l'exemple le plus frappant (Richard Wagner faisait déjà dire à Parsifal : « Ici, le temps devient espace »). Sans aller jusqu'à établir des parallèles historiques (la modernité et sa marche accélérée), ou scientifiques (la physique quantique et sa liquidation de la temporalité linéaire), il est certain que les forces d'apesanteur et de déracinement qui singularisent la musique de Debussy, et qu'on pourrait croire produites par une évaporation et une relativisation des structures architectoniques de la

partition, sont en réalité partie intégrante de l'économie générale de son œuvre, et contribuent à l'expression d'une vision du monde dont la portée est d'une profondeur incommensurable à la seule analyse esthétique. Si bien que la musique de Debussy est tout sauf atmosphérique, et porte en elle une force d'expression et une forme de beauté radicalement neuves et singulièrement puissantes. Comme Nietzsche disait que « les Grecs étaient superficiels par profondeur », l'œuvre de Debussy est légère par gravité : on peut la taxer d'impressionniste, de symboliste, de fauviste ou de pointilliste, pourvu qu'on n'entende pas par là une configuration arbitraire des formes, mais une voie d'accès à l'être même des choses et comme la possibilité d'ouverture d'une porte étroite sur la vérité du monde. Le style, disait aussi Marcel Proust, est affaire non de technique, mais de vision.

De caractère non conformiste et créateur iconoclaste, Debussy n'aura ainsi pas eu de réels devanciers ni de successeurs proclamés, mais il doit beaucoup à la musique de Wagner qu'il raillait constamment, et tout un pan de la musique du XX^e siècle lui est à son tour redevable. Son innovation principale réside dans le refus du développement et de la forme-sonate de type A-B-A' qui malgré les variations et les innovations que lui auront apportées entre autres Beethoven, Brahms et Bruckner, contraint le compositeur à avancer selon un schéma fixe et prédéfini (« Au secours ! Il va développer ! », est le cri d'alarme parfois attribué au Debussy auditeur de concert). Mais, du même coup, Debussy affronte plus qu'aucun autre la liberté absolue du créateur fixant lui-même les règles de l'œuvre qu'il invente. C'est en cela qu'il appartient indéniablement à ce XX^e siècle qui commence avec lui plus qu'avec Wagner, dont le Tristan et Isolde était selon ses propres mots « un beau coucher de soleil que l'on a pris pour une aurore ». Il est cependant remarquable que Debussy, fidèle comme Baudelaire « aux nuages qui passent, aux merveilleux nuages » (Nocturnes), n'adopte jamais de formules figées ou de système de composition arbitraire, comme ce sera par ailleurs le cas dans le sérialisme de Schoenberg, tout en construisant des œuvres d'une extraordinaire cohérence interne (Jeux, son œuvre la plus audacieuse est le point d'aboutissement de cette révolution formelle). Cette esthétique est si novatrice qu'elle suscite des controverses entre debussistes et anti-debussistes.

Il aura aussi trouvé dans une attention scrupuleuse aux mille échos physiques et poétiques des sonorités et dans la transgression de la rhétorique musicale traditionnelle, une expressivité unique et une forme de sensualité qui ne débouchent sur aucun hermétisme ni aucun intellectualisme (Prélude à l'après-midi d'un faune). Alors qu'auparavant la mélodie et le déroulement « horizontal » de la musique primaient sur tout autre paramètre, Debussy accorde au timbre de chaque instrument un rôle dramatique en soi : avec lui, le son lui-même prend du sens, et non plus seulement l'architecture globale de l'œuvre. Cette modification constitue une

révolution dans l'attitude mentale européenne qui identifie généralement la beauté à l'élaboration raisonnée d'un travail construit, d'où toute improvisation est impitoyablement bannie. Et si la musique de Debussy est tout sauf improvisée, elle peut néanmoins donner ce sentiment jusque dans ses œuvres les plus savantes, comme les Études, où l'exploration systématique de la technique pianistique se conjugue pourtant magiquement au sentiment de la plus totale liberté. Dans son unique opéra achevé, Pelléas et Mélisande, peut-être son chef-d'œuvre, il parvient à exprimer l'inexprimable avec des « correspondances mystérieuses entre la Nature et l'Imagination »³⁴ et créer un climat « d'inquiétante étrangeté » à travers un lyrisme réinventé (taxé parfois d'anti-lyrisme) et une temporalité fondée sur le vécu intérieur de la conscience, sans que l'on puisse pour autant parler de « drame psychologique » : comme l'écrit Jerry Fodor, « c'est un opéra dans lequel tout est mystérieux parce que rien n'est caché.

Son génie de l'orchestration et son attention aiguë aux couleurs instrumentales font de Debussy le digne héritier de Berlioz et l'égal au moins de son contemporain Ravel. Mais surtout, son art de l'instantané qui « fixe des vertiges » (Images pour orchestre) et s'affranchit de la logique rationnelle au profit d'un « dérèglement de tous les sens » (L'Isle joyeuse), jusqu'à adopter le point de vue de l'enfant « amoureux de cartes et d'estampes » (Estampes), font de lui un frère spirituel de Baudelaire et de Rimbaud, mais aussi de Verlaine : « De la musique avant toute chose/Et pour cela préfère l'Impair/Plus vague et plus soluble dans l'air,/Sans rien en lui qui pèse ou qui pose. » La rupture que Debussy instaure volontairement entre le goût classique, dont musiciens et mélomanes possèdent les codes, et la musique nouvelle qu'il défend, est l'une des racines du divorce partiel entre le public et la musique contemporaine. D'une audace imprévisible, mais d'une sûreté de goût absolue, harmoniste inclassable et dramaturge subtil, Debussy est comme Rameau auquel il a rendu hommage dans ses Images pour piano, un compositeur d'esprit très français (il signait d'ailleurs certaines de ses partitions Claude de France). Mais grâce à la révolution qu'il opère dans l'histoire de la musique, à travers les ponts qu'il lance en direction des autres arts et des multiples sensations qu'ils éveillent (les sons et les parfums, les mots et les couleurs), il fait accéder sans doute mieux qu'aucun autre la musique française à l'universalité : celle du corps, de la nature et de l'espace. À ce titre, le chef d'orchestre Sergiu Celibidache qui, par le recours à la phénoménologie de la musique, a su restituer les sonorités de l'orchestre telles qu'elles nous parviennent, indépendamment des cadres d'analyse hérités et des formules apprises, a contribué peut-être mieux que quiconque à dévoiler la puissance émotionnelle brute que contiennent les plus belles pages de Debussy (dont La Mer, « Bible musicale française » selon lui). Messiaen, Takemitsu, Dutilleul et de nombreuses figures incontournables de la musique du XX^e siècle reconnurent en Debussy si ce n'est leur maître

commun, du moins celui grâce auquel la musique occidentale tout entière pouvait connaître une nouvelle et magistrale Renaissance.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков

1. В процессе изучения дисциплины «Второй иностранный язык (французский)» предусмотрены следующие формы контроля: текущий, промежуточный (зачет с оценкой), итоговый контроль (зачет с оценкой), контроль самостоятельной работы.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в виде устного опроса и проверки заданий, выполненных на уроке и в виде домашнего задания, а также в виде межсеместровой аттестации.

Промежуточный контроль осуществляется в форме зачет с оценкой в конце 6 семестра.

Итоговый контроль осуществляется в форме зачет с оценкой в конце 7 семестра.

Итоговая оценка предполагает суммарный учет выполненных заданий и качества работы – аудиторной и самостоятельной.

Контроль самостоятельной работы студентов осуществляется в течение всего семестра. Формы контроля: устный опрос, перевод, участие в работе студенческих научно-практических конференций и т.д. Результаты контроля самостоятельной работы учитываются при осуществлении промежуточного контроля по дисциплине.

2. Процедура итогового контроля по дисциплине «Второй иностранный язык (французский)» проходит в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в ФГБОУ ВО «Сибирский государственный институт искусств имени Дмитрия Хворостовского».

Аттестационные испытания проводятся преподавателем, ведущим практические занятия. Присутствие посторонних лиц в ходе проведения аттестационных испытаний без разрешения ректора или проректора не допускается (за исключением работников института, выполняющих контролирующие функции в соответствии со своими должностными обязанностями). В случае отсутствия ведущего преподавателя аттестационные испытания проводятся преподавателем, назначенным письменным распоряжением по кафедре социально- гуманитарных наук и истории искусств СГИИ им. Д. Хворостовского.

Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, имеющие нарушения опорно-двигательного аппарата, допускаются на аттестационные испытания в сопровождении ассистентов-сопровождающих.

Во время аттестационных испытаний обучающиеся могут пользоваться программой учебной дисциплины, а также с разрешения преподавателя справочной литературой и словарями.

Время подготовки к сдаче зачета должно составлять не менее 40 минут (по желанию обучающегося ответ может быть досрочным). Время ответа – не более 15 минут.

Преподавателю предоставляется право задавать обучающимся дополнительные вопросы в рамках программы дисциплины «Второй иностранный язык (французский)» текущего семестра.

Оценка результатов устного аттестационного испытания объявляется обучающимся в день его проведения. При проведении письменных аттестационных испытаний – в день их проведения или не позднее следующего рабочего дня после их проведения. Результаты выполнения аттестационных испытаний, проводимых в письменной форме, форме итоговой контрольной работы, должны быть объявлены обучающимся и выставлены в зачётные книжки не позднее следующего рабочего дня после их проведения.

3.1 Структура зачета

VI семестр

Допуск к зачету осуществляется при наличии всех выполненных студентом в течение семестра заданий.

Зачет складывается из:

1) устной беседы с преподавателем по пройденному материалу (устное сообщение по изученному речевому материалу на французском языке; объём высказывания – 20-25 фраз);

2) учебное реферирование текста на французском языке (текст содержит изученные грамматические явления и до 3-4% незнакомых слов, значение которых можно вывести из контекста).

Знания, умения и владение предметом оценивается по дифференцированной системе оценки наличия основных единиц компетенции.

VII семестр

Допуск к зачету осуществляется при наличии всех выполненных студентом в течение семестра заданий.

Зачет складывается из:

1) устной беседы с преподавателем по пройденному материалу (устное сообщение по изученному речевому материалу на французском языке; объём высказывания – 20-25 фраз);

2) учебное реферирование текста на французском языке (текст содержит изученные грамматические явления и до 3-4% незнакомых слов, значение которых можно вывести из контекста).

Знания, умения и владение предметом оценивается по дифференцированной системе оценки наличия основных единиц компетенции.